

PC

*Shin
Chalcedon
Productions*

KINGYO NO FUN

1



*Shiori
Kobayashi*
PAPA

KINGYO NO FUN

1



KINGYO NO FUN ①

Contents

CHAPTER 1. Can You Hear My Voice?

3

CHAPTER 2. A Man's Tears

50

CHAPTER 3. Friendship Between Men

97

CHAPTER 4. The Fun About Camping

139

Kingyo no Fun Extra

183



金魚

きんぎょのふん

の巻

CHAPTER 1

Can you Hear My Voice?







living in
that same
world, all
alone

And
yet, here
I am,

I did the
worst thing
imaginable

to the
woman I
loved the
most in the
world





It's only
November
and the snow's
already piling
up.

It's my
first time
at Takar-
atama
Museum?



...Hey.

Long time,
no see.



Why're
you here,

...Why?!

Gorou?!



AFTER
EVERYTHING
THAT'S HAP-
PENED, WHAT
DO YOU STILL
WANT FROM
ME?



So
important.

I heard that
you always come
last at the
end of the
year.

Patton.
When the
hell'd you
have that
front?



We haven't
even each other
in agree, and
that's the first
thing you've
got to say?



DON'T
CHANGE
THE TOPIC!
JUST
ANSWER
ME!



RAISES

FIST



What
do I
want
from
you?

You know
the answer to
that even with-
out me telling
you.



...Kira.





...Hmph.



How pathetic.

You can't even hit me?



Hai



...someone
who'd run away
after doing that
kind of stuff
to Kingyo.

I'm not
planning on
forgiving...



"Kier-
ound!"

"Stop it,
Kier-ound!"



But...

...it's
already
enough.



I still...

...haven't
forgiven
you.





She got
run over by a
car while trying
to protect
her son.

...How
pitiful.



Ever since
ten years
ago.

I've
regretted
it.



So help
the kid?

That person
had severed her
ties with her relatives
ever since she had a
son, so this is my
first time seeing
him...



He hasn't
even been gradu-
ated... And he's
be starting middle
school in spring.
What's the
little girl for
then?

...Has the
computer for
the best? It's
yep?



There's a
single word
that's better
than a word
to help... What's
the word?

What's the
word that's
the best? It's
yep?



Uncle'll find an
orphanage with a
better environ-
ment for you.

Kikuyoshi-
kun... You
don't have to
worry about
the future.



"It's dan-
gerous, Kiku-
yoshi!"





The kid with the
strange name...
So, why are
you here?

Ah,
right, right.
Sorry ya.



Kikyo-san
can will not
go to the
orphanage.

Under.

He'll live
with us from
now on.



I'm Kingyo.



King-
gyo!

I saw
Kikyo-san
before
you!

When
you're
close-

I told you
to wait for
me! Don't
go off on
your own!



...Hah...



"Kiku-
yoshi!"



Kiku-
yoshi...



I'm your aunt.
Your mother's
sister, but I've only
seen you once
when you were
an infant...

You've
grown.

Kiku-
yoshi...

kur...



Yes...
I've already discussed
it with my
husband.

Asakawa-
san... is it
all right?

Er...

Kiku-
chan, let's
go to that
side.



please
come live
with us.

Even so,
Kikuyoshi-
kun.



...that are
related by blood
would be better,
right?

After all,
it's far better
than living in
an orphanage.
Rather than living
with strangers,
living with people
that are...

I'll bear the
responsibility
of taking care
of that child.



Well then,
from here
on you'll
have a lot
to take
care of.

Please do
your best. You
can come to me
if any trouble
arises.

They may
even grow to
become close
siblings.

...Looking at
Kingo and Ki-
kuyoshi togethe-
er, they do sort
of look similar,
don't they?



Yeah,
well...

















What would you like to eat tonight?

I'm going to go buy food now.



...Thank you.

Any-thing's fine.



Then today I'll cook you something really good, so watch over the house with Kengo.

Really?



When you-
can't find
me for you
to be here
about your
pocket.

Besides
having dinner,
you normally
wouldn't stay
with us down-
stairs...



...Then you
shouldn't have
cared for me in
the first place.

If you're
worrying about
how you should
treat me...



THROW

Ah...!

I'll play
with you.

If you
strip dance
here as an
idiot.

What're
you talking
about?!

No...
You...





...Hey,
you



I don't
understand
you! How can
you be so
obedient?!

Did aunt
tell you
to care for
me?! Being
so cheerful,
doing what-
ever I tell you
to do...

**I GET
IRRITATED
FROM JUST
LOOKING AT
YOUR HYPO-
CRITICAL
FACE!**







...Gorou!



He's in
the same
grade as
us.

Ah...
Kikar-chan.
Gorou is a
friend who
lives next
door...



Yikes...

...



I'm
Yoshiko
Gorou.

Are you
THAT Kikar-
yoshi?

I don't want
to be called
THAT by some-
one I'm only
just met.



CLICK

Hey, you
guys're really
loud. I could
hear it all from
outside.

...Ah.
The
door's
open.



...I'm
coming
in.

5/20



Just because Kingyo's nice doesn't mean you can get angry at her for no reason. Just looking at you pisses me off.

I heard about what happened to you and all, but don't you think shutting yourself in is a bad idea?



ANGRY



In order for me to play with you, you have to apologise to Kingyo.

At first, I came here 'cause some told me to play with you when I bumped into her,

but since you pissed me off, I've got a condition now.



DON'T ACT LIKE YOU KNOW EVERYTHING WHEN YOU DON'T!

Of course I don't know. I'm not you.



YOU BASTARD ARE YOU TREATING ME LIKE AN IDIOT!

RAGE







That guy
doesn't even
want to
come.



Forget
him.

Let's go
to the park.
The cherry
blossoms there
might've already
blown off.

Let's
go.

But
don't...
Thank...
Kiku-
chan...



Gulp...

...I'm
off to the
convenience
store for
a bit.



What's
wrong, Kiku-
yoshi-kun?
Why are you
just standing
here...?

Is
Kinguo
here?



I'm
back...

Har?





*Ah! My
cigar-
ettes!*



You should
be apologizing!

Hey, kid,
you bumped
into me.
What're you
glaring at me
for?



Huh..?



What'd
YOU
say?!



But from my
perspective, it
was you who
bumped into
me.

Plus,
you're still
a minor so
stop trying
to look cool
by smoking











L..

...why
am I still
living in
this world?



DING

DING



Hey,
wake
up...



Why...

...were you
fighting?



The
string
broke...

Don't
worry about
getting it up.
Just focus
it away.



Even if
I keep it,

Mum won't
come back.



If I weren't
here, Mum
wouldn't have
died.



...It's
precious
to you,
right?

But...

...to throw
it away so
easily.

So
don't tell
me...

It can be
a replacement
for the broken
string.

Oh, right.
When we get
back home, I'll
give you my
necklace.







Family



don't know
the true
meaning
behind that
word

The one
back then





Credits

Vol 10.1

EDIT: JOEY
TRANSLATOR: HARUNA TRAY TRACY
PROOFREADER: ADRENITY
CLEANER: HARUNA TRAY TRACY
TYPESETTER: ADRENITY & HARUNA TRAY TRACY
2008 JOEY

KINGYO NO FUN

File: KingyoNoFunVol10.1.pdf
If you find any errors, please contact me at: joey@kingyofun.com
or visit my website: <http://www.kingyofun.com>